

OPTIMUS POLARIS OPTIFUEL™



GAS Gas: butane, isobutane, propane / Gaz: butane, isobutane, propane / Gas: Butan, Isobutan, Propan

FUEL Fuel: White Gas, Kerosene, unleaded fuel, Diesel and Jet Fuel.

Combustible : essence (blanche), pétrole lampant, essence sans plomb, gazole et kérozène.

Brennstoff: Reinbenzin, Petroleum, bleifreies Benzin, Diesel und Kerosin.

Power / Puissance / Leistung: Gas: 2.6kW nominal EN521, 1.4kW gas mode EN417, 3.7kW liquid gas (4 season mode), Liquid fuel: 4.2kW. ANSI Z21.72-2016/CSA 11.2-2016: 6'350BTU/h vapour gas, 18'000BTU/h liquid gas, CSA B140.9.2-2010: 14'340BTU/h naptha, 2'000BTU/h kerosene, 2'000BTU/h unleaded gasoline.

Measurements (folded) / Dimensions (plié) / Masse (gefaltet): 140 x 80 x Ø65mm / 5.52 x 3.2 x Ø2.56in

EN ONE JET – ANY FUEL. The Optimus Polaris Optifuel is the new benchmark for maximum versatility and ease of use in outdoor cooking. With its single jet technology it delivers excellent cooking performance with LPG Gas, White Gas, Kerosene, Diesel and Jet Fuel without having to change anything on the stove. The patented quick-priming burner, the self purging aluminium pump and a built in magnetic cleaning needle ensure reliability and ease of use when liquid fuels are used. When using LPG gas, you can switch between efficiency mode and 4 season mode (for usage at low ambient temperatures) by simply opening the integrated support legs and turning the canister upside down.

FR GICLEUR UNIQUE – MULTICOMBUSTIBLE. L'Optimus Polaris Optifuel est la solution la plus aboutie en matière de réchaud technique pour le plein air grâce à sa polyvalence et sa simplicité d'utilisation. Avec son gicleur unique, il assure une cuisson optimale quel que soit le combustible utilisé : gaz, essence blanche, pétrole lampant, gazole ou kérozène, et ce sans aucun démontage ni changement de pièces. Son brûleur à allumage rapide (technologie brevetée), sa pompe en aluminium munie d'un système d'autovidange et son système d'autonettoyage du gicleur par aiguille magnétique en font un réchaud extrêmement fiable et très facile à utiliser avec des combustibles liquides.

Weight / Poids / Gewicht: with pump / avec pompe / mit Pumpe: 475g (16.75oz); without pump / sans pompe / ohne Pumpe: 330g (11.64oz)

Burn time: Up to 105min at max. output (230g canister), up to 100 min at max. output (400 ml fuel) /

Durée de vie de la cartouche : 105min à puissance max. (cartouche de 230g), 100min à puissance max. (400ml de combustible liquide) / **Brenndauer:** Bis zu 105min bei voller Leistung (230g Gaskartusche), bis zu 100min bei voller Leistung (400 ml Flüssigbrennstoff)

Boil time: As little as 4min/l (LPG gas), as little as 3.4min/l (white gas), depending on climate etc.

Temps d'ébullition : seulement 4min/l (gaz), seulement 3.4 min/L (essence blanche), peut varier selon le climat, etc. **Kochzeit:** Nur 4min/l (Gaskartusche), nur 3.4 min/l (Reinbenzin), je nach Klima etc.

Lorsque vous utilisez des cartouches de gaz, vous pouvez alterner entre le mode faible consommation et le mode « 4 saisons » (gaz sous forme liquide, idéal par temps froid). Pour utiliser cette dernière fonction, il suffit de déployer le trépied intégré au réchaud et de retourner la cartouche.

DE ONE JET – ANY FUEL. Mit dem Optimus Polaris Optifuel macht das Kochen im Freien noch mehr Spass. Das Multitalent mit nur einer Düse für verschiedene Brennstoffe wie Gas, Reinbenzin, Petroleum, Diesel oder Kerosin bietet unterwegs maximale Flexibilität bei bester Kocherleistung. Die Handhabung könnte einfacher nicht sein, da die Düse nicht gewechselt werden muss. Die magnetische Reinigungsnadel erlaubt selbst während des Kochens eine schnelle Reinigung der Düse. Der schnell zündende Brenner verkürzt die Vorwärmzeit und die robuste Aluminiumpumpe ist sicher und zuverlässig in der Nutzung dank ihrer integrierten Entlüftungsfunktion. Beim Betrieb des Kochers mit Gas wählen Sie zwischen Brennsparmodus und 4-Saison-Modus für erhöhte Kocherleistung, z. B. bei tiefen Temperaturen. Dazu werden die integrierten Standfüsse einfach ausgeklappt und die Gaskartusche umgedreht.



Carton
Please
recycle!